

Title (en)  
Dispensing device for fluids

Title (de)  
Austragvorrichtung für Medien

Title (fr)  
Dispositif de distribution de fluide

Publication  
**EP 1974827 A1 20081001 (DE)**

Application  
**EP 08005604 A 20080326**

Priority  
DE 102007016503 A 20070326

Abstract (en)  
An outer casing (12) has a discharge opening (12a). A discharge-manipulating device (52) provides a manual operation for a discharging device, e.g. with a thumb. A carrier (32) fits in the outer casing, moves along a main axis (2) in relation to the outer casing and has an active on-axis link to the manual operation of the discharging device. The carrier also has a retaining device for a pump dispenser and a pump operated by compressing the pump dispenser along the main axis. An independent claim is also included for a method for mounting a pump dispenser in a discharging device for holding a pump dispenser.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Austragvorrichtung für Medien mit einem Außengehäuse (12) mit einer Austragöffnung (12a), einer Austraghandhabe (52) zur manuellen Betätigung der Austragvorrichtung, einem im Außengehäuse (12) angeordneten entlang einer Hauptachse (2) relativ zum Außengehäuse (12) beweglichen und mit der Austraghandhabe axial wirkverbundenen Träger (32) mit einer Aufnahme für einen Pumpspender (40), der eine durch Zusammendrücken des Pumpspenders (40) entlang der Hauptachse (2) betätigbare Pumpe aufweist, und einem ersten gehäusefesten Anschlag, der zum Zusammenwirken mit dem Pumpspender (40) zum Zwecke der Betätigung der Pumpe vorgesehen ist. Erfindungsgemäß weist der Träger (32) mindestens einen Funktionsabschnitt (36b) auf, der während eines Austragvorgangs den Pumpspender (40) mit einer in Richtung des ersten gehäusefesten Anschlags (14b) gerichteten Kraft beaufschlagt, wobei zwischen der Handhabe (52) und dem Funktionsabschnitt (36b) des Trägers ein Verstellmittel (36a, 34f) vorgesehen ist, durch welches für eine definierte Stellung der Austraghandhabe (52) die Lage des Funktionsabschnitts (36b) relativ zum ersten gehäusefesten Anschlag (14b) einstellbar ist.

IPC 8 full level  
**B05B 11/00** (2006.01); **B67D 7/84** (2010.01)

CPC (source: EP US)  
**B05B 11/1056** (2023.01 - EP US); **B05B 11/1059** (2023.01 - EP US); **B05B 11/0032** (2013.01 - EP US); **B05B 11/0038** (2018.08 - EP US)

Citation (applicant)  
• EP 1197266 B1 20040526 - SAINT GOBAIN CALMAR INC [US]  
• WO 9830469 A1 19980716 - UNIV ABERDEEN [GB], et al

Citation (search report)  
• [X] EP 1616629 A1 20060118 - PFEIFFER ERICH GMBH & CO KG [DE]  
• [X] WO 0230504 A1 20020418 - ASTRAZENECA AB [SE], et al  
• [Y] WO 0103851 A1 20010118 - ASTRAZENECA AB [SE], et al  
• [Y] WO 9830469 A1 19980716 - UNIV ABERDEEN [GB], et al  
• [Y] WO 2005075100 A1 20050818 - GLAXO GROUP LTD [GB], et al  
• [A] US 4098436 A 19780704 - KOHLBECK ANTHONY J

Cited by  
FR2932399A1; EP2583757A1; US8511515B2; WO2009153513A1

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

Designated extension state (EPC)  
AL BA MK RS

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1974827 A1 20081001**; **EP 1974827 B1 20100728**; AT E475485 T1 20100815; AT E475486 T1 20100815; AT E486659 T1 20101115; DE 102007016503 A1 20081002; DE 502008001006 D1 20100909; DE 502008001007 D1 20100909; DE 502008001682 D1 20101216; US 2008237264 A1 20081002; US 8056765 B2 20111115

DOCDB simple family (application)  
**EP 08005604 A 20080326**; AT 08005604 T 20080326; AT 08005666 T 20080326; AT 08005667 T 20080326; DE 102007016503 A 20070326; DE 502008001006 T 20080326; DE 502008001007 T 20080326; DE 502008001682 T 20080326; US 7935508 A 20080326